



Происхождение и обряд Рёллелибутцен (*Röllelibutzen*)

Что же такое это шутовское действо – многовековая традиция или результат возрождения? Канун поста, фашинг, масленица, карнавал (в немецких диалектах *Fasnacht*, *Fastnacht*, *Fasching*, *Karneval*) – историческое объяснение этому так называемому пятому времени года можно найти во многих источниках, описывающих праздники римлян, обряды плодородия наших предков или обычаи средневековья. Нередко выдвигается даже тезис, что сумасбродное шутовское действо было направлено на воспитание прихожан средневековой католической церкви. Что собственно показывается во время масленицы, это каков не должен быть мир: погрязшее в грехах *Civitas Diaboli* (государство дьявола) по модели двух государств отца церкви Августина. До Пепельной среды (первая среда Великого поста) народу позволено полюбоваться на греховный образ жизни, который, однако, вести не следует. Раз в год гуляки в масках разыгрывали зрелище. Карнавал как большое сценическое «только не так, дорогие сограждане»?

Должно быть, подобный образ мыслей породил дьяволов и демонов в качестве ранних карнавалных персонажей. Следующий центральный персонаж тогдашнего карнавала, шут, виделся олицетворением тленности, смерти и отдалённости от Бога. В то время как до 1980-х годов проведённые исследования приписывали карнавалу нехристианскую природу, сегодня они сходятся на том, что существование церкви явилось неперенным условием для становления карнавала. Разумеется, во время маскарада часто критиковались чиновники и церковь, что нередко приводило к запретам проведения мероприятия.

Следовательно, во все времена и во всех формах общества существовала смена ролей, «ритуалы смены статуса». В этот период года такие противоположности, как низкое и высокое, богатое и бедное, мужское и женское «переворачивались вверх тормашками». Мужчины наряжались женщинами, нищие – богатыми купцами, дети – королями. После каждый возвращался к ему отведённой роли. В дальнейшем возможно уже устоявшиеся обряды перевоплощения, переодевания и развлечения перед строгим постом стали прочной составляющей карнавала и сократились до трёх безумных дней перед Пепельной средой. Так карнавал подстроился под церковный календарь.

Как и рейнский карнавал, швабско-аллеманский фашинг берёт своё начало в празднествах, служивших для того, чтобы использовать все портящиеся продукты до начала поста. Подобные торжества проводились во всей Средней Европе ещё в 13 веке. Но они не идут ни в какое сравнение с сегодняшним карнавалом и имели существенные региональные отличия.

В дополнение к чрезмерному поглощению пищи, с 14-го века вошли в норму такие обряды, как танцы, карнавалы и шествия. Здесь еда также играла существенную роль, к примеру, в карнавалы шествиях Нюрнбергских цехов (*Schembartläufe*), которые приобрели популярность в конце 15-го начале 16-го века. Также зарегистрированы танцы мясников в других городах, на которых танцующие мясники держались в хороводе за колбасы.

До той поры во время карнавала было характерно достаточно простое одяние. С приходом эпохи барокко в 17-м веке существенно возросли престиж и утончённость карнавалы персонажей. Это особо касается масок, которые, вместо ранее используемых бумажных или глиняных, теперь режутся из дерева. Также значимо и итальянское влияние, основываемое на комедии дель арте (комедии масок).

С разногласием между обеими конфессиями (католики и протестанты) по поводу карнавала мы подошли к первому письменному упоминанию карнавала в Альтштеттене. Эти данные мы находим в сборнике «Манускрипты протестантской верхушки в долине Рейна». 9-го апреля 1617 года протестантская церковная община обратилась к своим католическим согражданам: «...административно запретить бесполезную, бесстыдную, языческую сущность карнавала, а именно, ношение масок и *Butzenwerk* (действия *бутцен*), от которых исходит всякое зло и нечисть, а также зажигание факелов, битьё стёкол и прочее, что часто



вызывает раздор и злословие...». 19-го апреля 1617 года протестанты получили ответ, «...градоначальник и совет никому не дают разрешения, наряжаться как *Butz*».

После этого первого упоминания „*Mummerei und Butzenwerk*“ (масок и „домовых“) следует длительный период затишья. Лишь в 1857 году снова публикуется запрет совета общины, дальнейшие запреты, со временем лишь предупреждения и ограничения для определённых переулков и площадей. Дополнительно есть ссылка на «попрошайнические маскированные хождения» детей (сбор карнавальная дани) и ограничение ношения масок до последних 14 дней карнавала. Должно быть, *Butzengehen* (разгуливание одетым как *Butz*) приняло более буйные очертания. В выше упомянутых запретах говорится как о неприличном разгуливании в масках, опрыскивании людей и зданий, так и о рассекании воздуха погремущими из свиных желудков (возможно *Blaternbutzen*). Из постоянно повторяющихся запретов до последнего в 1911 году можно сделать вывод, что старую и укоренившуюся традицию не так то просто запретить.

С 1864 предпринимались попытки «окультурить» карнавал в Альтштеттене – ввести торжественное карнавальное шоу вместо народного гуляния с обязательным участием Рёллелибутцен. С этого времени и до начала следующего века зарегистрированы карнавальные процессии с более чем тысячей участников. Росту числа участников способствовали также спектакли «Битва на Штоссе/Schlacht am Stoss». Потому Рёллелибутцен изменили свою тактику и стали частично принимать участие в таких шествиях.

В 1919 году последовал новый запрет правящей администрации. Вопреки ему шествие Рёллелибутцен состоялось, тем более что незадолго до того было основано общество Рёллелибутцен, в котором порядок и дисциплина стояли превыше всего. Это общество еще тогда задалось целью, ежегодно развлекать население карнавальными шествиями и представлениями.

В костюме Рёллелибутцен бросается в глаза прежде всего головной убор в виде шлема, богато украшенного стеклянными бусинами, цветными лентами, цветами и перьями. С течением времени головной убор подвергался сильным изменениям: шляпы 1900 года были намного меньшего размера и украшены большими цветами и шарами (отчасти новогодними). Первоначально головной убор представлял собой простую фетровую шляпу, украшавшуюся специально для карнавала цветными лентами, шарами, цветами и т. д. Некое соперничество за самую красивую шляпу способствовало её сегодняшнему дизайну. К тому же произошла унификация шляп, так как их мастерили теперь две-три женщины, а не сами участники карнавального шествия.

Одежда Рёллелибутцен состоит из тёмного кителя, белых брюк, красной или тёмной жилетки, чёрных сапог и нагрудных лент цветов герба Санкт - Галлена (белый и зелёный) и Альтштеттена (красный, жёлтый, чёрный). Под пиджаком (кителем) надевается широкий кожаный пояс с бубенчиками (*Geröll*), к которому сзади привязана разноцветная кисточка. Костюм дополнен маской телесного цвета из тонкой проволоки и длинным водяным шприцем. Во время карнавальной процессии или после полонеза идёт охота с водяным шприцем за особами женского пола и знакомыми. Обрызгивание составляет основной элемент альтштеттенского карнавала.

Обряд Рёллелибутцен воплощает не столько ужасающие, демонические элементы, сколько мотивы щедро одаривающей, обещающей счастливое будущее плодородности. Маска телесного цвета, олицетворяющая молодость, и наполненный водой шприц – символ растительных культур, орошаемых водой – давний колдовской ритуал очищения и плодородности.

Имеют место и символы юридического права. Перья на головном уборе напоминают о средневековом правосудии. В те времена осуждённого перед наказанием привязывали к позорному столбу, где прохожие в него плевали и словесно унижали. При обжаловании приговора подсудимому в знак пощады или назначения смягчённого наказания выдавалась кедровая ветвь.



Богатая декорация из цветов на шляпе напоминает так называемые весенние праздники. Её можно истолковать как символ пробуждения природы после суровой зимы. Ленты и колосья на шляпе свидетельствуют о праздниках урожая на Корнберге (зерновой горе). Она получила своё название во время неплодородности долины Рейна, когда народ вынужден был сеять зерно на горе. Название Зерновая гора, исторически упомянутое в налоговых книгах 1200-1300 годов, связано также с обязательством выплаты зернового налога аббатству Санкт-Галлена.

Колос всегда был символом блага, удачи, соответственно, символом плодотворной работы. Бусинки или стеклянные шарики символизируют весеннее солнцестояние 21/22 марта и переход от зимы к весне.

Белые брюки, черные сапоги, тёмный китель указывают на приближённый к ремесленной гильдии внешний вид. Пояс со звенящими бубенчиками, издающими шум во время прыжков, является символом искоренения зла. Наши предки верили, что сильный шум отстраняет злых духов от дома и хлева.

По окончании карнавального шествия на *Breite* (площадь Брайтэ) демонстрируется полонез (фактически польский, торжественно шагающийся танец). Этот полонез состоит из четырех различных танцев/хороводов, каждый из которых выглядит по-разному. Полонез, возможно, вошёл в репертуар *Röllelibutzen* лишь в начале 20-го века (культивированный карнавал).

В заключении, некоторые комментарии относительно термина «Рёллелибутцен». Скрывающие свои лица за масками *Рёллелибутцен* называются так потому, что они носят застёгнутый вокруг бёдер пояс с бубенчиками (*Rölleliband*). Этот пояс раньше был лошадиным украшением со множеством звонко звенящих бубенчиков (*Pferdegeröll*) и использовался при катании на санях и т. п.

„Butz“, иногда неправильно написанный как „Putz“, - это переодетый человек или маска. В одном немецком словаре 1860 года издания „Butz“ растолковывается как «страшное привидение, переодетое существо» и „Butzemann“ как «детская страшилка и чудище».

Tanja Sieber / Januar 2011

